



Poznań, 20 KWI. 2011

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN.II-3.431-8/11

Pani
Jolanta Jaworska
ul. Gen. Sikorskiego 32/18
62-031 Luboń

Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu		
KANCELARIA GŁÓWNA		
WYSŁANO DNIA	21. KWI. 2011	WYSŁANO DNIA
L. dz.	<i>[Signature]</i>	
Zł.		

Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego¹ skontrolowano w dniu 24 lutego 2011 r. Pani działalność jako tłumacza przysięgłego języka francuskiego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1 stycznia 2008 do 31 grudnia 2010 r.

W związku z tą kontrolą przekazuję Pani niniejsze wystąpienie pokontrolne.

W wyniku kontroli ustalono, co następuje.

Repertorium prowadzone w formie księgi nie spełnia wymagań określonych w art. 17 ust. 2 ustawy. Nie przewidziano bowiem w nim rubryki przeznaczonej na opis tłumaczenia ustnego wskazujący datę, miejsce, zakres i czas trwania tłumaczenia oraz rubryki pozwalającej odnotować informację o odmowie wykonania tłumaczenia na rzecz podmiotów wymienionych w art. 15 ustawy.

W kontrolowanym okresie nie dokonała Pani w repertorium żadnego wpisu (ostatni wpis dotyczy zlecenia z dnia 31 sierpnia 2000 r.).

Biorąc powyższe pod uwagę wnoszę o założenie nowego repertorium zgodnie z przepisami art. 17 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

¹ Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.

Oczekuję przedstawienia przez Panią, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

Jednocześnie informuję, że zgodnie z art. 20 ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego zobligowany jestem do poinformowania Ministra Sprawiedliwości o niewykonywaniu przez Panią czynności tłumacza przysięgłego przez okres dłuższy niż 3 lata.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

Piotr Florek

Dyrektor Wydziału

Małgorzata
Małgorzata Sobańska
Oddział Kontroli

Agnieszka
Agnieszka Kruszowska
Starszy Specjalista

Damian
Damian Nowakowski